

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>523.865,222</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>612.508,868</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>383.045,404</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>753.328,686</b>

**IL DIRETTORE**  
**LUCIO IZZO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	523.865,222
---	-------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	114.159,447
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>114.159,447</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	9,276
III.02	Iscrizione ai corsi	457.254,736
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	21.890,358
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	3.697,007
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	3.401,819
III.09	Rimborsi IVA	12.096,225
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>498.349,421</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>0,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	90.257,400
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>90.257,400</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.675,798
II.02	Cancelleria	1.730,823
II.03	Illuminazione e riscaldamento	4.276,382
II.04	Pulizia locali	6.389,016
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	519,362
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	21.339,338
II.07	Affitto locali	61.942,304
II.08	Manutenzioni	8.226,322
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	2.317,434
II.11	Spese amministrative varie	426,696
II.12	Libri	12.666,945
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	197,014
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>122.707,434</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	165.210,036
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	673,407

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.04</b>	Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	760,574
<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	2.060,679
<b>Totale Titolo III</b>		<b>168.704,696</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	0,000
<b>IV.02</b>	Arredamento	884,890
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,000
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	0,000
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>884,890</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	490,984
<b>Totale Titolo V</b>		<b>490,984</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	0,000
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	0,000
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,000
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	0,000
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	0,000
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**TASSI DI CAMBIO**

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
MAD	10,781000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>0,000</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>0,000</b>

**IL DIRETTORE**  
**LUCIO IZZO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	0,000
--	-------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA EUR**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>0,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA EUR**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>0,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA MAD**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>5.647.790,960</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>6.603.458,100</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>4.129.612,510</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>8.121.636,550</b>

**IL DIRETTORE**  
**LUCIO IZZO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA MAD**

Saldo iniziale attivo nella valuta MAD	5.647.790,960
--	---------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	1.230.753,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>1.230.753,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	100,000
III.02	Iscrizione ai corsi	4.929.663,260
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	236.000,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	39.857,420
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	36.675,000
III.09	Rimborsi IVA	130.409,420
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>5.372.705,100</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA MAD**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>0,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA MAD**

Saldo iniziale passivo nella valuta MAD	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	973.065,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>973.065,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	28.847,780
II.02	Cancelleria	18.660,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	46.103,670
II.04	Pulizia locali	68.880,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.599,240
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	230.059,440
II.07	Affitto locali	667.800,000
II.08	Manutenzioni	88.688,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	24.984,250
II.11	Spese amministrative varie	4.600,140
II.12	Libri	136.562,330
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	2.124,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>1.322.908,850</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	1.781.129,420
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	7.260,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019**  
**VALUTA MAD**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	8.199,760
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	22.216,180
<b>Totale Titolo III</b>	<b>1.818.805,360</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		9.540,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>9.540,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		5.293,300
<b>Totale Titolo V</b>		<b>5.293,300</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>0,000</b>



**ENTRATE**

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

L'avanzo di cassa al 31.12.2018, di € 523.865,222, è dovuto alle seguenti ragioni:

- 1) spese impegnate e non liquidate al 31.12, come da elenco allegato;
- 2) risparmi realizzati, rispetto alla previsione, sulle spese di funzionamento;
- 3) risparmi realizzati su spese per manifestazioni culturali coperte da partner esterni. Le economie così ottenute sono state impegnate per gli eventi del 2019.
- 4) il cospicuo avanzo è però dovuto specialmente al grande aumento dell'autofinanziamento nel 2018, mediante i corsi di lingua, e alle disposizioni valutarie locali. La legge marocchina, infatti, vieta a persone fisiche o giuridiche di detenere conti in valuta estera e la dotazione ministeriale è automaticamente accreditata in valuta locale convertibile. Viceversa, tutte le entrate realizzate in loco, tra cui i proventi dei corsi di lingua, sono in Dirham non convertibili. Di conseguenza, i proventi dell'autofinanziamento si possono utilizzare per spese locali di funzionamento e solo in minima parte per organizzare le manifestazioni culturali, che richiedono soprattutto l'acquisto di servizi e beni in Italia, da pagare in Euro, a cui si provvede con la dotazione MAECI convertibile, integralmente impegnata per l'organizzazione di eventi culturali.

Nel 2019 si sono dunque incrementate al massimo le attività culturali e contenute nei limiti fisiologici le spese di funzionamento. Tuttavia, data la situazione descritta, a meno di ridurre l'autofinanziamento, l'avanzo di cassa si prospetta anche per gli anni a venire. Per ovviare a tale situazione si potrebbero utilizzare i fondi non convertibili per acquistare una sede per l'IIC. Si otterrebbe così un notevole risparmio per l'Amministrazione, eliminando i costi dell'affitto, di circa 62.000 euro all'anno, e un investimento in un mercato immobiliare in crescita che potrebbe rivalutarsi nel tempo. Peraltro, analoga soluzione è stata adottata da altri istituti culturali europei che si trovano nella stessa situazione.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

La dotazione ministeriale per il 2019 è stata di € 115.000 pari a MAD 1.230.753,000 al cambio del giorno di accreditamento (1 EURO=10,7022 MAD). L'importo registrato alla voce "Dotazione finanziaria ministeriale" per il 2019, riportato nell'allegato "B", di MAD 1.230.753,000 è pari ad € 114.159,447, in quanto il rendiconto di questo Istituto, ai sensi della vigente normativa, è effettuato in moneta locale (MAD) e viene riportato al tasso di cambio di chiusura della Banca d'Italia al 31 dicembre, con 1 Euro=10,781 MAD.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

L'introito di MAD 100,000 pari a € 9,276, corrisponde ad una singola quota di iscrizione alla biblioteca dell'Istituto versata da un socio non residente. Le entrate imputate a questa voce sono limitate in quanto la maggioranza dei soci è costituita dagli iscritti ai corsi di lingua, la cui iscrizione alla biblioteca è inclusa nella quota di iscrizione ai corsi stessi.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019**  
**NOTE ESPLICATIVE**

Introito lordo complessivo di MAD 4.929.663,260 pari ad € 457.254,736 derivante dalle iscrizioni ai corsi di lingua italiana, da cui vanno dedotte le spese per l'organizzazione ed il funzionamento dei corsi. Nel corso del 2019 si è registrato un ulteriore straordinario incremento del numero degli iscritti ai corsi di italiano, che ha fatto più che raddoppiare la cifra prevista in sede di preventivo-assestato 2019 (€ 200.000). La gestione dei corsi è diretta, pertanto l'IIC incassa le quote di iscrizione e provvede a tutte le spese di funzionamento relative. Attualmente sono impegnati nei corsi nove docenti locali e una docente italiana, reperiti mediante apposito contratto con agenzia interinale al fine di prevenire possibili contenziosi giuslavoristici, nonché la lettrice di scambio MAE presso l'Università di Rabat, nell'ambito degli incarichi extra-accademici a lei assegnati. L'assistenza logistica ai corsi nelle ore serali è assicurata dal personale a contratto di questo IIC mediante turnazione.

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

L'introito di MAD 236.000,000 pari ad € 21.890,358 deriva dalla vendita dei manuali di classe, destinati agli studenti dei corsi di italiano.

**III.06 Interessi bancari attivi**

L'introito di MAD 39.857,420 pari ad € 3.697,007, deriva dagli interessi bancari attivi a favore di questo Istituto.

**III.08 Esami di certificazione**

Entrata di MAD 36.675,000 pari ad € 3.401,819 derivante dalle tasse di iscrizione agli esami di certificazione CILS somministrati in collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena.

**III.09 Rimborsi IVA**

La voce include il rimborso dell'IVA ottenuto dall'IIC nel corso del 2019 per un totale di MAD 130.409,420 pari ad € 12.096,225.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

Uscita totale annuale di MAD 973.065,000, pari ad € 90.257,400, versata con cadenza mensile durante l'esercizio finanziario all'agenzia interinale "Express Service Plus" di Casablanca, per i compensi per le ore di docenza svolte nei corsi di lingua dell'Istituto. I docenti sono, infatti, reperiti tramite agenzia interinale, al fine di prevenire possibili contenziosi giuslavoristici, secondo le indicazioni ministeriali. Gli importi vengono calcolati mensilmente sulla base delle ore di insegnamento effettivamente effettuate, che variano di sessione in sessione (le sessioni si svolgono secondo il calendario scolastico), a seconda dell'andamento delle iscrizioni ai corsi che possono subire incrementi o diminuzioni. La cifra include anche la fornitura di alcune ore di lavoro interinali non di docenza per le attività dei corsi. Il ricorso a tale formula è determinato dall'assenza di personale di ruolo o a contratto con le necessarie competenze per assicurare tutti i servizi necessari allo svolgimento delle lezioni, incluso l'utilizzo della biblioteca in connessione con i corsi stessi. Data quindi l'aleatorietà delle iscrizioni nel corso dell'anno, il valore complessivo del contratto non può essere preventivamente determinato, ma è stimato sulla media degli anni precedenti. Sono state pertanto messe in atto le prescritte procedure ad evidenza pubblica per la selezione di un operatore economico idoneo (Elaborazione apposita determina, indagini di mercato con richiesta di preventivi a più operatori economici e accertamento che l'operatore selezionato sia in possesso dei requisiti necessari ed offra i prezzi più bassi e le prestazioni migliori) ai fini della successiva stipula del contratto nelle forme di legge.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Uscita di MAD 28.847,780, pari ad € 2.675,798, per le spese postali e telefoniche effettuate per il normale funzionamento dell'IIC. L'importo non include le spese per l'invio degli inviti relativi agli eventi culturali, imputate al capitolo III-01. "Manifestazioni culturali". Tutte le chiamate telefoniche sono state effettuate per motivi di servizio.

**II.02 Cancelleria**

Uscita di MAD 18.660,000, pari ad € 1.730,823, per le spese ordinarie di cancelleria per l'ufficio e per i corsi di lingua (fotocopie, pennarelli per lavagna, ecc.). Il materiale di cancelleria acquistato durante l'es. fin. 2019 è stato annotato nel registro del facile consumo. L'introduzione a fine 2018 di nuove tecnologie digitali anche nei corsi ha, peraltro, permesso un risparmio di più del 60% su questa voce rispetto all'anno precedente.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Uscita di MAD 46.103,670, pari ad € 4.276,382, per le spese di elettricità, acqua e riscaldamento per il normale funzionamento della sede, ivi inclusi i corsi di lingua.

**II.04 Pulizia locali**

Uscita di MAD 68.880,000, pari ad € 6.389,016, per la pulizia dei locali (uffici ed aule corsi), nonché per la manutenzione del giardino dell'IIC, affidate ad apposita società con accordo a scadenza annuale.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Uscita di MAD 5.599,240, pari ad € 519,362, quale canone annuo di assistenza e aggiornamento del software Bibliowin per la biblioteca di questo Istituto, fornita dalla ditta CG Soluzioni Informatiche di Udine.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

# ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150

## BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019

### NOTE ESPLICATIVE

Uscita di MAD 230.059,440, pari ad € 21.339,338, per il servizio di sorveglianza e sicurezza dell'immobile in cui è sito l'IIC, durante il normale orario di apertura al pubblico, nelle ore aggiuntive in occasione dei corsi di lingua serali e delle attività culturali che hanno luogo in sede nonché, nelle ore di chiusura dell'IIC, mediante un sistema di allarme collegato alla centrale di pronto intervento. Detti servizi sono stati assicurati nel 2019 dalla società GPSS di Rabat, che garantisce il medesimo servizio anche all'Ambasciata, mediante contratto a scadenza annuale.

La voce comprende anche il compenso alla società A.P. GROUP SRL di Vigevano (PV), che ha effettuato, nel dicembre 2018, la revisione del DVR e gli altri adempimenti prescritti dal D.Lgs 81/08 relativi alla sicurezza dei luoghi di lavoro.

A questa voce sono state imputate, inoltre, le spese relative all'adeguamento delle uscite di sicurezza dell'Istituto, inclusa la fornitura e la messa in opera di 2 porte d'emergenza tagliafuoco REI presso i locali dell'IIC da parte delle ditte XAM SRL di Brescia / RIBONIMAROC SARL - Tangeri/ SOCIETE' BIEN ETRE AFRIQUE SARL-Casablanca, la cui installazione si è resa necessaria a seguito della menzionata revisione del DVR e della messa a norma in esso prescritta.

#### **II.07 Affitto locali**

Uscita di MAD 667.800,000, pari ad € 61.942,304, per le spese di affitto dei locali che ospitano la sede dell'IIC, come da contratto di affitto triennale n. 030/13 del 7/11/2013, stipulato tra l'Ambasciata d'Italia a Rabat e il Sig. El Mehdi Bennami et consorts, rinnovato con atto aggiuntivo del 20 dicembre 2016 fino al 31.12.2019, con un aumento del 5% del canone, a seguito del parere positivo del competente ufficio DGSP (Messaggio MAECI n. 01822782016-09-21).

#### **II.08 Manutenzioni**

Uscita di MAD 88.688,000, pari ad € 8.226,322, per la regolare manutenzione delle seguenti apparecchiature installate presso l'IIC: parco informatico, impianto climatizzazione (split caldo-freddo), estintori, apparecchiature di sicurezza e sistema anti-intrusione con telecamere, metal detector e scanner a raggi x, sistema di allarme antincendio, nonché alcuni interventi straordinari resisi necessari per il funzionamento dei servizi.

#### **II.10 Premi assicurativi diversi**

Uscita di MAD 24.984,250, pari ad € 2.317,434, per l'Assicurazione Multirischio dei locali dell'IIC, per la responsabilità civile a tutela di studenti e visitatori dell'Istituto, nonché per la polizza RCA per l'autovettura di servizio dell'IIC.

#### **II.11 Spese amministrative varie**

Uscita di MAD 4.600,140, pari ad € 426,696, per spese e commissioni bancarie applicate dalla banca sulle varie operazioni bancarie di gestione.

#### **II.12 Libri**

Uscita di MAD 136.562,330, pari ad € 12.666,945, per l'acquisto dei manuali di classe per i corsi di lingua italiana da Guerra Edizioni di Perugia, che vengono poi venduti agli iscritti con il pacchetto di iscrizione.

#### **II.14 Abbonamenti**

Uscita di MAD 2.124,000 pari ad € 197,014 per l'acquisto mensile di quotidiani locali per la rassegna stampa relativa agli eventi organizzati da questo Istituto.

### **Titolo III: Spese promozionali**

#### **III.01 Manifestazioni culturali**

# **ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**

## **BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019**

### **NOTE ESPLICATIVE**

Uscita di MAD 1.781.129,420 pari ad € 165.210,036 che si riferisce alle attività culturali organizzate da questo Istituto. Alcuni beni e servizi necessari per l'organizzazione degli eventi stessi sono stati messi a disposizione direttamente da Enti ed Istituzioni locali e italiane che hanno collaborato con l'Istituto, consentendo una notevole riduzione dei costi a nostro carico.

#### **III.03 Pubblicità**

Uscita di MAD 7.260,000 pari ad € 673,407 che si riferisce alle spese per la pubblicità per i corsi di lingua italiana organizzati dall'IIC, tramite la stampa dei programmi/pieghevoli per i corsi.

#### **III.05 Viaggi di servizio**

Uscita di MAD 8.199,760 pari ad € 760,574 per i viaggi di servizio effettuati dal Direttore dell'Istituto e dal personale a contratto, in occasione di eventi culturali e incontri di lavoro. Anche tale voce, peraltro molto contenuta, ha subito una riduzione del 30% rispetto all'esercizio precedente.

#### **III.08 Altre spese promozionali**

Uscita di MAD 22.216,180 pari ad € 2.060,679 che si riferisce al pagamento della quota parte all'Università per Stranieri di Siena per la certificazione di lingua italiana CILS svolta presso l'IIC (i cui introiti sono indicati al capitolo III.08 delle entrate) sulla tassa d'iscrizione agli esami, l'assistenza tecnica per la somministrazione degli esami e per le spese d'invio degli elaborati a Siena.

### ***Titolo IV: Spese in conto capitale***

#### **IV.02 Arredamento**

Uscita di MAD 9.540,000 pari ad € 884,890 che corrisponde alla fornitura e installazione di una nuova centralina d'allarme, a seguito di guasto non riparabile della vecchia centralina ormai obsoleta. Il nuovo materiale è stato registrato in inventario al n. 799, come da normativa vigente.

### ***Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta***

#### **V.01 Adeguamento del Fondo scorta**

Uscita di MAD 5.293,300 pari ad € 490,984 che corrisponde all'adeguamento del fondo scorta come da preventivo assestato 2019.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

Le attività dell'IIC per il 2019 sono state programmate e realizzate alla luce delle indicazioni della DGSP e tenuto conto degli esiti altamente positivi del progetto speciale per il 2018 "Italia, Culture, Mediterraneo", vero e proprio anno dell'Italia nei paesi dell'Area MENA. In tal senso, si è cercato di valorizzare e sviluppare al massimo i seguiti di detta manifestazione sia in termini di attività realizzate, sia per il rafforzamento di durevoli legami tra istituzioni italiane e marocchine. A ciò si è aggiunta la realizzazione delle specifiche attività di promozione linguistica e l'erogazione dei servizi previsti dalla normativa vigente nell'area di competenza di questo Istituto, compatibilmente con le risorse umane e finanziarie disponibili. Tale area di competenza include tutto il territorio del Regno del Marocco e, pertanto, nell'elaborazione del programma e nella realizzazione delle attività, si è avuta cura di coordinarsi con l'Ambasciata d'Italia a Rabat e con il Consolato Generale a Casablanca, tenendo conto anche delle iniziative culturali dei suddetti Uffici a valere sugli specifici capitoli di loro pertinenza, al fine di sviluppare le massime sinergie e di ottimizzare l'impiego delle risorse disponibili. Ugualmente ci si è coordinati con tutti gli altri attori del Sistema Italia in Marocco, ed in particolare con l'ICE, la Camera di commercio italiana in Marocco, la Società Dante Alighieri e la Scuola italiana "Enrico Mattei" di Casablanca.

**Obiettivi**

Primo obiettivo è stato il potenziamento della diffusione e della visibilità della lingua e della cultura italiana in Marocco. Tale obiettivo è stato perseguito attraverso un'offerta culturale diversificata a seconda delle varie fasce di utenti, sia già fidelizzati sia potenziali, e dunque proponendo anche alcuni eventi di ampia portata che potessero avvicinare alla cultura e alla lingua italiana nuovi settori della società locale e in particolare i giovani, rispondendo all'elevatissima domanda di formazione rivolta dal pubblico alle istituzioni culturali straniere. Ciò è avvenuto nell'ambito e secondo le linee di azione tracciate dal piano strategico "Vivere all'Italiana" per il periodo 2017/2020, con particolare attenzione ai settori dell'archeologia e della tutela del patrimonio culturale e del turismo culturale, industrie creative, musei, internazionalizzazione del sistema di formazione, design e arte contemporanea, musica e spettacolo dal vivo, enogastronomia, cooperazione scientifica e tecnologica. In particolare, per il 2019, si è puntato ad approfondire le linee già tracciate con le attività proposte nel 2018 con il progetto "Italia. Culture. Mediterraneo" che ha permesso di conseguire ottimi risultati in termini di promozione dell'immagine dell'IIC e del Sistema Italia con conseguenti benefici, ad esempio, nella crescita degli studenti di italiano. Dal punto di vista della comunicazione, oltre a rafforzare i rapporti con i media tradizionali (giornali, tv e radio) si è posta particolare attenzione all'utilizzo dei social (Facebook, Twitter e Instagram) per la loro capacità di raggiungere in tempo reale un ampio numero di utenti. Tutte le attività sono state pienamente coordinate, oltre che con l'Ambasciata, con gli altri attori del Sistema Italia quali ICE, Camera di Commercio, Scuole Italiane, Società Dante Alighieri e associazioni e fondazioni italiane presenti sul territorio. Tale collaborazione con qualificati soggetti italiani è, del resto, cruciale per garantire una presenza nei numerosi centri del paese, considerata l'esiguità delle risorse umane a disposizione dell'IIC in rapporto all'estensione dell'area di competenza. In tal senso i risultati raggiunti sono stati eccellenti con eventi organizzati capillarmente in tutto il paese, da Tangeri a Guelmim, Agadir, Essaouira, Rabat, Casablanca, Tighza, Asilah, Marrakech, El Jadida, Fez, Meknes, Taza, Tetouan. Una particolare enfasi è stata anche data alla collaborazione con primarie Istituzioni culturali, Regioni ed Enti locali italiani e marocchini, fondazioni, festival, musei, università, conservatori, case editrici e col circuito cinematografico. Si elencano più avanti i principali eventi realizzati per settore. Dal punto di vista finanziario, si è puntato ad ampliare ulteriormente, con grande successo, l'autofinanziamento, mediante un aumento dei corsi di lingua. Inoltre, al fine di consentire l'ottimizzazione nell'uso delle risorse finanziarie, si è cercato di massimizzare la circuitazione delle manifestazioni organizzate sia tra le numerose città del Paese, sia in collaborazione con altri Istituti Italiani di Cultura dell'area MENA, sia in collaborazione con gli altri istituti culturali europei membri del locale Cluster EUNIC. Si è, infine, puntato a riorganizzare e potenziare la biblioteca e la videoteca dell'IIC, al fine di offrire un servizio di qualità non solo agli studenti di italianistica ma anche ad un pubblico più ampio.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Sede**

L'Istituto è ubicato in un immobile in affitto, suddiviso in due piani ed un locale interrato che ospita la biblioteca e con annesso un piccolo giardino, per una superficie totale di 840 metri quadri. La sede dispone di un locale al piano terra in cui è possibile presentare piccole mostre e, al primo piano, di una sala attrezzata da 60 posti, utilizzata per la proiezione di film e per conferenze. Nella sede si trovano inoltre 4 aule, di cui 2 grandi e due più piccole. Il contratto di affitto originale, già rinnovato nel 2016 e in scadenza il 31 dicembre 2019, è stato rinnovato per un ulteriore triennio, a seguito di autorizzazione ministeriale (Msg DGSP08 n. 0197462 del 14.11.2019) con un incremento del 5% del canone di locazione a partire da gennaio 2020. A partire dal 2016 sono stati effettuati diversi interventi per aumentarne le condizioni di sicurezza e, a seguito di una visita ispettiva generale svoltasi dal 21 al 30 novembre 2016, sono state raccomandate ulteriori possibili misure da adottare in tal senso. Pertanto, a seguito della mia assunzione quale Direttore di questo IIC il 10 luglio 2017, ho provveduto a mettere in atto le misure indicate dall'Ispettore alla scheda Safety IIC ai punti n. 3, 4, 5, 6, 8, 9 e quelle concernenti le procedure di sicurezza di cui ai punti 2, 7, 9, 10. Ugualmente si è proceduto all'adeguamento delle procedure di sicurezza passiva di cui al punto 5 della relazione Security IIC. Nel mese di dicembre 2018, ha quindi avuto luogo l'aggiornamento del DVR a cura della società AP Group e, sulla base degli esiti di tale aggiornamento, nel corso del 2019, sono state messe in atto ulteriori misure, tra le quali si segnala l'installazione di due porte tagliafuoco e l'adeguamento delle uscite di sicurezza alle nuove disposizioni, conseguendo la messa a norma prescritta nel nuovo DVR. Circa l'opportunità di un cambiamento di sede, già ipotizzato nella relazione ispettiva del 2016 e attentamente valutato di concerto con l'Ambasciata, esso non appare attualmente conveniente se riferito ad una sede in affitto, in quanto l'attuale sede dell'IIC è stata già dotata di numerose misure strutturali di sicurezza (metal detector, pellicole antiframmentazione ai vetri, sistema perimetrale anti-intrusione a ultrasuoni, impianto di sorveglianza TVCC, etc.) non facilmente reperibili in altri immobili sul mercato ed il cui costo è già stato sostenuto dal MAECI. Potrebbe invece essere vantaggioso l'eventuale acquisto di un immobile da realizzarsi con risorse proprie ottenute mediante i proventi dei corsi di lingua e di cui si riferisce alla voce risorse finanziarie. In tal caso, oltre ad ammortizzare i costi del trasferimento degli apparati di sicurezza, si realizzerebbe una consistente economia derivata dal risparmio dell'affitto (attualmente pari a circa € 62.000 all'anno) ed anche un investimento in un mercato immobiliare in costante e rapida crescita che potrebbe rivalutarsi notevolmente nel corso del tempo. Una nuova sede demaniale, auspicabilmente in area più centrale, permetterebbe poi due ulteriori vantaggi: una più agevole raggiungibilità per gli utenti e la possibilità di avere più aule per poter incrementare il numero degli studenti previsto in ulteriore crescita.

**Risorse Umane**

Oltre al Direttore, l'organico attuale è composto da tre persone:

- Collaboratore Amm. a contratto, Dott. Mohammed Hamza (contabilità, inventari, iscrizioni ai corsi, pratiche borse di studio, attività di organizzazione eventi);
- Assistente Amm. a contratto, Dott. Imad Laoufir (segreteria/centralino/archivio, assistenza ospiti IIC, turnazioni per corsi di lingua serali; attività di organizzazione eventi culturali);
- Centralinista/Commesso a contratto, Dott. Aziz Semmid (centralino, archivio, commissioni esterne, turnazioni per corsi di lingua serali, allestimento mostre).

Come sottolineato anche nelle relazioni dei precedenti Direttori, si tratta di un numero di persone appena sufficiente a gestire le attività nell'area di Rabat, ma insufficiente per garantire tutte quelle attività che l'IIC ambisce e riesce a sviluppare in un Paese vasto due volte e mezzo l'Italia e in continua crescita economica. La limitatezza del numero di risorse umane risulta ancor più evidente se si confrontano quelle a disposizione degli altri partner europei, i quali possono contare su diversi Istituti e sezioni nelle principali città del Marocco (Ist. Francese 1200 persone su 12 sedi, Ist. Cervantes 150 unità su 3 sedi, Goethe Institut 90 unità su due sedi, British Council 60 unità su una sede). Tale situazione rende quindi indispensabile un ampio ricorso a collaborazioni con soggetti istituzionali presenti sul territorio

che possano garantire un valido supporto logistico, specie per l'organizzazione di eventi nelle aree più distanti da Rabat. Un futuro opportuno ampliamento di organico di questo IIC, dovrebbe preliminarmente prevedere l'assunzione di un bibliotecario/addetto alla comunicazione, figura attualmente non prevista in organico e le cui competenze non sono reperibili presso gli altri contrattisti in servizio. Tale figura appare indispensabile per poter gestire e rilanciare una biblioteca di circa 7000 volumi che costituisce il primo centro di documentazione italiana nel paese e comprende un'emeroteca ed una videoteca aggiornate ma pure per gestire la comunicazione social e mediatica diventata ormai portante anche nelle strategie di promozione culturale, come le recenti vicende legate alla pandemia Covid-19 hanno ampiamente comprovato. Relativamente al personale docente dei corsi di lingua dell'IIC, in gestione diretta, il numero dei docenti utilizzati nel 2019 è stato di 10 unità (otto docenti locali e due italiani, incluso la lettrice MAECI), grazie al raddoppio delle iscrizioni realizzato nel corso dell'anno. Tali figure, al fine di prevenire possibili contenziosi giuslavoristici, sono state assunte mediante contratto con agenzia interinale. La lettrice di scambio MAE ha invece svolto le sue attività di docenza nell'ambito delle 13 ore settimanali di incarichi extra-accademici a lei attribuiti dalla DGSP.

### **Risorse Finanziarie**

L'IIC ha ricevuto nel biennio 2017/2018 una dotazione annuale di Euro 135.000, ridotta ad EURO 115.000 per il 2019, come da messaggio DGSP08 n. 0078498 del 03.05.2019. A tale cifra si aggiungono ben 457.254,736 Euro di introiti dai corsi di lingua, 21.890,358 Euro per la vendita di pubblicazioni e audiovisivi, Euro 3.697,007 di interessi bancari attivi, Euro 3.411,095 per esami di certificazione e quote d'iscrizione alla biblioteca ed Euro 12.096,225 per rimborsi IVA.

L'avanzo di cassa al 31.12.2019 ammonta a Euro 753.328,686 ed è frutto soprattutto di uno straordinario aumento dell'autofinanziamento tramite le iscrizioni ai corsi di italiano, più che triplicate tra 2018 e 2019 (oltre che di risparmi realizzati nelle spese di funzionamento e dell'aumento delle sponsorizzazioni indirette), combinato ai vincoli imposti dalle disposizioni in materia valutaria delle autorità marocchine. La legge locale, infatti, impedisce a persone fisiche o giuridiche di detenere conti in valuta estera e la dotazione ministeriale viene automaticamente accreditata in valuta locale convertibile. Viceversa, tutte le entrate realizzate localmente, tra cui i proventi dei corsi di lingua ed eventuali sponsorizzazioni, sono in Dirham non convertibili. Di conseguenza, i fondi provenienti dall'autofinanziamento possono essere utilizzati essenzialmente per le spese locali relative al funzionamento e solo in minima parte per l'organizzazione di manifestazioni culturali che prevedono soprattutto l'acquisto di servizi e beni in Italia, da pagare in Euro, e per i quali si provvede con la dotazione ministeriale convertibile, che è stata integralmente impegnata per l'organizzazione di eventi culturali.

Benché si sia dunque provveduto, nel corso del 2019, ad incrementare al massimo le attività culturali anche con manifestazioni di grande respiro ed impatto (per esempio la mostra "Classic Reloaded" in collaborazione con il Museo MAXXI di Roma) ed a contenere nei limiti fisiologici le spese di funzionamento, data la situazione sopra descritta, a meno di ridurre drasticamente l'autofinanziamento, l'avanzo di cassa si prospetta anche per gli anni a venire. Una possibile soluzione per ovviare a tale situazione potrebbe venire dall'utilizzo dei fondi non convertibili per l'acquisto di un immobile da destinare ad uso dell'IIC. In tal modo si otterrebbe non solo un notevole risparmio per l'Amministrazione, eliminando i costi dell'affitto pari attualmente a circa 62.000 Euro all'anno, ma anche un investimento in un mercato immobiliare in costante e rapida crescita che potrebbe rivalutarsi notevolmente nel corso del tempo. Si segnala, peraltro, che analoga soluzione è stata adottata da altri istituti culturali europei che si trovano nella medesima situazione.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Tradizionalmente, i corsi di lingua attivati dall'IIC in Marocco sono seguiti soprattutto da giovani che intendono continuare i propri studi negli atenei italiani. Dopo una flessione nel numero degli iscritti nel periodo 2014-2017, a partire dal 2018 i corsi sono stati rilanciati con grande successo, differenziando l'offerta sia per durata (corsi intensivi)



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

sia per contenuti, puntando anche ad attrarre giovani interessati a professioni emergenti in Marocco (per es. nei settori del design, moda, gastronomia) per le quali l'Italia rappresenta un importante punto di riferimento. Il 2019 ha confermato tale vertiginosa crescita che, nel corso del 2018 aveva già portato al massimo utilizzo possibile degli spazi didattici a disposizione dell'IIC ed al raddoppio del numero dei docenti passato da cinque a dieci.

In linea con il Piano Paese per la Lingua Italiana 2019-2020 elaborato dall'Ambasciata d'Italia (Mess. AmbRabat n.1304 del 21.05.2019), nel 2019 si è puntato anche ad una crescita qualitativa dei corsi, sia attraverso l'aggiornamento dei docenti, sia migliorando il tasso di riuscita, peraltro già elevato, degli studenti candidati agli esami di certificazione della lingua italiana CILS, anche nella prospettiva dell'incremento della domanda di certificazioni conseguente la nuova normativa italiana in materia consolare. Tale crescita qualitativa risponde, del resto, anche alla necessità di ribadire il ruolo di guida e riferimento dell'IIC nel campo della didattica dell'Italiano come lingua straniera in Marocco. Infatti il proliferare di nuove scuole private, spesso in aree periferiche del Paese, che offrono corsi di italiano non sempre di adeguata qualità, rende necessario stabilire e promuovere standard di insegnamento/apprendimento elevati e certi, come del resto richiede l'utenza locale e come indicato dal MAECI in rapporto alle nuove disposizioni in materia consolare sopra citate. Dal punto di vista didattico, i corsi dell'IIC sono organizzati seguendo i livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento (da A1 a C2) e suddivisi in sessioni standard. I docenti sono sia italiani che marocchini, adeguatamente qualificati, che si intende comunque stimolare ad un costante aggiornamento anche attraverso l'organizzazione di corsi in loco in collaborazione con le università italiane e marocchine. In tal senso si è tenuto nel febbraio 2020, presso l'Università di Rabat, un corso organizzato dal centro linguistico dell'Università di Venezia. Dal punto di vista del loro inquadramento, al fine di prevenire possibili contenziosi giuslavoristici e in linea con le raccomandazioni ministeriali, i docenti sono assunti mediante contratto con agenzia interinale. Inoltre, ad essi si aggiunge la Lettrice di scambio MAE, che svolge consulenza didattica per i docenti locali dei corsi IIC, tenendo anche dei corsi dedicati a specifici aspetti della cultura italiana, nell'ambito delle 13 ore settimanali di incarichi extra-accademici a lei attribuiti dalla DGSP.

#### **Attività culturali**

**MOSTRE** - Principale evento del 2019 è stato la grande mostra "Classic Reloaded", a cura del MAXXI di Roma, promossa dalla DGSP e realizzata in collaborazione con la Fondazione ONA presso la Villa des Arts da giugno a dicembre. Dopo le tappe di Beirut e Tunisi, a Rabat la mostra è stata articolata su un periodo di sei mesi in modo da diventare un contenitore per un semestre italiano, con conferenze, atelier, concerti e spettacoli teatrali. Celebrata presso la VdA anche la Giornata del Contemporaneo in ottobre. L'IIC ha poi ospitato le mostre "Mediterraneo" del fotografo Mimmo Jodice, "Cantico della rinascita" del pittore Giovanni Cerri e la personale multimediale dell'artista Tarshito. **MUSICA** - La musica conferma la sua centralità nella programmazione dell'IIC di Rabat per la sua capacità di porsi come linguaggio universale e primario strumento di dialogo culturale. Tutti i generi sono stati ugualmente rappresentati specie nell'ambito dei numerosi festival internazionali. Tra gli eventi realizzati spiccano: classica - partecipazione dell'orchestra WYO di Roma al Festival di Fez; dell'Insieme Strumentale di Roma al Festival Printemps des Alizés di Essaouira; del quartetto Hathor al Festival des Cordes Pincées di Rabat con tappe anche a Casablanca e Tangeri, partecipazione italiana al premio pianistico "Principessa Lalla Meriem"; leggera - tournée del premio oscar Nicola Piovani; jazz - partecipazione italiana al massimo evento del settore, il festival Tanjazz con Nico Morelli e Chicca Andriollo, ed il concerto strordinario del trombettista Paolo Fresu; canto - tournée lirica dell'ensemble "Umberto Giordano"; folk - concerti della Piccola Orchestra Torregrossa. **DANZA** - In collaborazione con la Regione Emilia Romagna ed il MIBACT, due spettacoli della MM Dance Company di Reggio Emilia a Rabat e Casablanca che per l'eccezionale successo si sono distinti come massimi eventi dell'anno per la danza in Marocco. **CINEMA** - Oltre alla tradizionale partecipazione italiana al Festival Internazionale del Cinema Mediterraneo di Tetouan, in collaborazione con MEDFILM di Roma, confermati gli appuntamenti mensili presso l'IIC con la proiezione delle ultime produzioni italiane. L'IIC ha poi promosso e coordinato la partecipazione dell'Italia quale ospite d'onore all'VIII Festival internazionale del cinema "Oued Noun" di Guelmim dove, oltre alla presenza di pellicole, registi, sceneggiatori e produttori italiani, è stata presentata anche la rassegna "10 corti", in collaborazione con il Centro del Corto di Torino,

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

Mibac e MAECI. ARCHEOLOGIA - Presentazione delle attività degli archeologi italiani attivi in Marocco (4 missioni) in particolare di quelle dell'Università di Siena, coordinatrice del "Progetto di preservazione e valorizzazione del patrimonio archeologico del Marocco" sui siti di Volubilis, Chellah, Lixus e Zilil con la seconda tappa a Lixus della mostra MEDIT 98/18 che illustra gli ultimi 20 anni di collaborazione bilaterale. Inaugurazione poi a Tighza del centro di documentazione dell'antichissimo sito minerario a cura del CNR-ISMA di Roma. LETTERATURA ed EDITORIA - L'IIC ha lanciato l'iniziativa "Un autore al mese" con una mostra libraria mensile, conferenze ed inviti alla lettura degli autori italiani contemporanei. Nel corso del 2019 sono stati presentati Primo Levi, Dino Buzzati, Milena Agus, Grazia Deledda, Elena Ferrante, Natalia Ginzburg, Dacia Maraini, Melania Mazzucco, Niccolò Ammaniti e Gianni Rodari. Maggio è stato invece dedicato a Dante ed alla sua influenza sulla cultura e la letteratura italiana ed internazionale. Le presentazioni sono state anche accompagnate da film tratti da opere dei diversi scrittori. Inoltre, in collaborazione col MIBACT ed il Cluster EUNIC di Rabat, l'IIC ha co-organizzato la giornata europea delle lingue e quella delle biblioteche e della promozione del libro per bambini e ragazzi. DESIGN - In occasione della III Giornata internazionale del design italiano, è stata organizzata la mostra e la conferenza "Disegnare la città intelligente" dell'arch. Tripiano, dell'Université Internationale de Rabat sui risultati delle ricerche italiane in materia di design e urbanistica. In occasione della Giornata del Patrimonio e della Casablanca Design Week l'IIC ha organizzato, in collaborazione con l'Università di Firenze, atelier e seminari sulla sostenibilità e l'economia circolare. La facoltà di Architettura e Design dell'Università di Firenze, grazie ai diversi accordi favoriti da questo IIC è ormai accreditata come principale referente italiano in Marocco per la formazione in questo settore. SCIENZA - Conferenze a Rabat e Casablanca dell'astronauta italiano Paolo Nespoli, detentore di diversi record mondiali nel campo astronautico, che ha illustrato lo stato e l'importanza della ricerca e della tecnologia italiane in campo aerospaziale. EVENTI SPECIALI - Le attività della XIX settimana della lingua italiana, dedicata a "l'italiano sul palcoscenico", sono state realizzate in collaborazione con Istituzioni locali e italiane, atenei e fondazioni, le associazioni culturali italo-marocchine, con una speciale collaborazione con la Società Dante Alighieri di Casablanca e Tangeri. Per la IV Settimana della Cucina Italiana nel Mondo realizzata in collaborazione con MAECI, MIPAAF, MIUR, MISE e Accademia Italiana della Cucina, l'IIC ha organizzato due mostre: la prima dedicata al gastronomo Pellegrino Artusi che ha contribuito a creare la cucina italiana contemporanea e la seconda di presentazione dei principali enti ed associazioni attivi nella promozione della cucina italiana di qualità dall'Accademia Italiana della Cucina al Gambero Rosso a Slow Food. Inoltre, in una serata speciale, oltre alla presentazione del film "Quando l'Italia mangiava in bianco e nero" di Andrea Groppiero e del video curato dal MAECI dedicato a "Il Modello Mediterraneo per uno stile di vita salutare", sono state realizzati, in collaborazione con l'Ambasciata, due concerti e speciali degustazioni per promuovere i prodotti agricoli e gastronomici italiani, nonché, insieme all'ICE una masterclass dello chef stellato Luigi Santini, presso l'Istituto Superiore Alberghiero di Mohammedia.

### **Collaborazioni**

Oltre la menzionata collaborazione con gli altri attori del "Sistema Italia" in Marocco, per molte manifestazioni (come da allegato elenco Eventi) l'Istituto si è avvalso sia della collaborazione diretta con ministeri (Ministeri della Cultura, dell'Educazione Nazionale, degli Esteri, della Ricerca Scientifica, delle Attività Produttive, dell'Industria) enti pubblici e principali istituzioni culturali del Regno, tra cui spiccano università (Rabat, Casablanca, UIR, Fez, Marrakech, Tetouan) musei (Villa des Arts, Fondazione Nazionale dei Musei, Musei Archeologici di Tangeri e Rabat), conservatori e teatri (Cons. di Fes, Teatro Nazionale Mohammed V), fondazioni e centri di ricerca (Fondazione ONA, Fondazione Essaouira Mogador, Fondazione Principessa Lalla Meriem, I.N.S.A.P.) ed i principali festival di settore (Tanjazz, Jazzablanca, Festival des Alizés, Festival di Fez, i festival internazionali di cinema di Tetouan, Guelmim, Rabat) oltre che delle molteplici associazioni culturali locali.

Per quanto riguarda gli interlocutori italiani, l'IIC ha ugualmente intrattenuto intensi rapporti di collaborazione con primarie istituzioni culturali tra cui spiccano Regioni (Emilia-Romagna, Piemonte, Puglia, Campania) e numerosi enti locali, ministeri ed università (MiBACT, MIUR, MISE, MIPAAF, CNR, Università di Milano, Torino, Roma 3, Siena, Napoli, Calabria, Università) per Stranieri di Siena e Perugia) oltre a tante fondazioni ed associazioni culturali del

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

nostro Paese (di cui alle specifiche schede eventi), sia sul piano organizzativo che finanziario, operando, oltre che per l'organizzazione di singole manifestazioni, al fine di creare stabili rapporti di collaborazione tra soggetti italiani e marocchini che costituiscano una rete permanente atta a promuovere al meglio il nostro Sistema Paese nel suo complesso.

Alcuni eventi hanno beneficiato anche della collaborazione con altri istituti culturali stranieri e in primo luogo dei paesi europei membri del CLUSTER EUNIC di Rabat, ma anche con paesi extraUE ed in primis la Svizzera, tradizionale partner nell'organizzazione della Settimana della lingua italiana. Ugualmente si è realizzata un'eccellente cooperazione con gli altri IIC dell'area al fine di ottimizzare la circuitazione di numerose manifestazioni e delle risorse finanziarie necessarie alla loro organizzazione.

### **Conclusioni**

Sul piano dell'organizzazione delle manifestazioni culturali i risultati ottenuti, grazie anche all'effetto moltiplicatore mediatico e promozionale, citato in premessa, delle ricadute del progetto "Italia, Culture, Mediterraneo" realizzato nel 2018, sono stati estremamente positivi e ciò vale sia per la programmazione cosiddetta ordinaria, sia per gli eventi straordinari. La programmazione 2019 ha, infatti, seguito ed approfondito le linee di azione indicate dalla DGSP e dal piano "Vivere all'Italiana" per il triennio 2017-2020, con specifico riferimento all'area MENA, in particolare all'insegna del dialogo e della co-creazione e di una forte attenzione alla formazione. Sul piano della promozione linguistica, i risultati sono stati eccellenti, con il raddoppio del numero di iscrizioni e degli introiti rispetto all'anno precedente. Un risultato questo che, al di là dell'intrinseco valore culturale ed economico, costituisce un tangibile indicatore del successo e della bontà delle strategie di promozione linguistica e culturale perseguite. Ugualmente positivo è stato il consolidamento dei rapporti con esponenti ed istituzioni locali, tanto sul piano bilaterale che su quello multilaterale e di cooperazione europea.

Sul piano delle risorse finanziarie ed umane, valgono le considerazioni sopra espresse circa la necessità di acquisire nuove unità di personale qualificato, in particolare della figura di un bibliotecario/addetto alla comunicazione, e di perseguire il mantenimento della crescita ottenuta in termini di autofinanziamento, fermo restando l'aspetto evidenziato dei vincoli valutari attualmente presenti in Marocco. Inoltre, non dovrà venir meno la consapevolezza che le fluttuazioni del numero degli iscritti ai corsi sono soggette comunque a fattori esterni e congiunturali, che potrebbero a medio/lungo termine rendere necessaria una ridefinizione del finanziamento ministeriale di questo IIC al fine di mantenere e rafforzare la presenza culturale italiana in Marocco. In tal senso, si continuerà anche a valorizzare le numerose associazioni italiane ed italofile locali, le quali sono spesso dotate di entusiasmo e fondi, ma non sempre dell'esperienza e delle professionalità necessarie all'organizzazione di validi eventi culturali. Il coordinamento di tali entità da parte dell'IIC può senz'altro costituire una valida strategia per ottenere una rete di antenne sul territorio, specie nelle località più decentrate, che funga da moltiplicatore dell'attività di promozione culturale italiana.

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2019

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	523.865,222	0,000	83.782,580	158.982,670	766.630,472	0,000
Aumenti durante esercizio	612.508,868	0,000	777,980	872,110	614.158,958	0,000
Totale	1.136.374,090	0,000	84.560,560	159.854,780	1.380.789,430	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	383.045,404	0,000	1.958,380	44.002,190	429.005,974	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	753.328,686	0,000	82.602,180	115.852,590	951.783,456	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA RABAT - 3700150

VALUTA: MAD  
ANNO: 2019  
Al 31/12/2019

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 967.498,240

Versamenti effettuati durante l'esercizio

02/01/2019 Interessi attivi per il quarto trimestre 2018, come da documento n. 819CP19003987428-1	2.460,510
01/04/2019 Interessi attivi per il primo trimestre 2019, come da documento n. 819CP19092449337-1	2.424,900
01/07/2019 Interessi attivi per il secondo trimestre 2019, come da documento n. 819CP19183397419-1	2.457,970
01/10/2019 Interessi attivi per il terzo trimestre 2019, come da documento n. 819CP19275395343-1	2.491,260
23/12/2019 Adeguamento del fondo scorta per l'ammontare in euro 500,00 pari a 5.293,30 dhs, come da preventivo 2019	5.293,300

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 15.127,940

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 0,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 982.626,180

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Mediterraneo. Canto della Rinascita" e "Natura Umana"	Dal 22/01/2019 Al 31/12/2019	12.000,000	5.875,694	0,000	5.875,694	SI	SI
Mostra fotografica "Mediterraneo" di Mimmo Jodice"	Dal 01/01/2019 Al 10/01/2019	6.000,000	3.360,380	0,000	3.360,380	SI	SI
Mostra di pittura di Nicola Strippoli (TARSHITO)	Dal 01/04/2019 Al 04/05/2019	3.000,000	3.419,038	0,000	3.419,038	SI	SI
Mostra "Classic reloaded"	Dal 01/06/2019 Al 31/10/2019	70.000,000	58.757,410	22.000,000	80.757,410	SI	SI
Giornata del contemporaneo 2019	Dal 12/10/2019 Al 15/10/2019	12.000,000	231,889	500,000	731,889	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>103.000,000</b>	<b>71.644,411</b>	<b>22.500,000</b>	<b>94.144,411</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto "Piano Solo" del Maestro Stefano Bollani-Tanjazz, 19a Edizione Festival del Jazz di Tangeri 2018	Dal 01/09/2019 Al 30/09/2019	1.025,000	1.071,680	0,000	1.071,680	SI	SI
XIX Festival Printemps Musical des Alizés, Essaouira	Dal 25/04/2019 Al 28/04/2019	12.000,000	10.183,786	4.000,000	14.183,786	SI	SI
Festival di Musica Sacra dal Mondo di Fes	Dal 14/06/2019 Al 22/06/2019	10.000,000	1.517,544	8.000,000	9.517,544	SI	SI
Festival Tanjazz. Partecipazione italiana	Dal 15/09/2019 Al 22/09/2019	12.000,000	4.818,352	3.700,000	8.518,352	SI	SI
Serate operistiche italiane	Dal 09/10/2019 Al 10/10/2019	35.000,000	7.920,585	2.500,000	10.420,585	SI	SI
Concerti di Nicola Piovani a Rabat e Casablanca	Dal 17/03/2019 Al 18/03/2019	50.000,000	26.852,371	30.000,000	56.852,371	SI	SI
Festival "ITALIANA"	Dal 01/11/2019 Al 30/11/2019	45.000,000	25.756,918	0,000	25.756,918	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>165.025,000</b>	<b>78.121,236</b>	<b>48.200,000</b>	<b>126.321,236</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata del design italiano	Dal 20/03/2019 Al 20/03/2019	12.500,000	1.189,982	1.100,000	2.289,982	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>12.500,000</b>	<b>1.189,982</b>	<b>1.100,000</b>	<b>2.289,982</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festival del cinema di Guelmim	Dal 19/06/2019 Al 23/06/2019	20.000,000	7.926,821	35.000,000	42.926,821	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>20.000,000</b>	<b>7.926,821</b>	<b>35.000,000</b>	<b>42.926,821</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
XIX Settimana della lingua italiana nel mondo.	Dal 21/10/2019 Al 27/10/2019	7.000,000	92,756	0,000	92,756	SI	SI
IV Settimana della cucina italiana nel mondo	Dal 18/11/2019 Al 24/11/2019	3.000,000	1.882,942	15.000,000	16.882,942	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>10.000,000</b>	<b>1.975,698</b>	<b>15.000,000</b>	<b>16.975,698</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Un autore al mese"	Dal 01/01/2019 Al 31/12/2019	3.000,000	92,756	0,000	92,756	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>3.000,000</b>	<b>92,756</b>	<b>0,000</b>	<b>92,756</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Tournee della MM Contemporary Dance Company di Reggio Emilia	Dal 30/03/2019 Al 04/04/2019	10.000,000	4.259,132	25.000,000	29.259,132	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>10.000,000</b>	<b>4.259,132</b>	<b>25.000,000</b>	<b>29.259,132</b>		